

تقرير
اللجنة التحضيرية
لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني
المعني باستكشاف الفضاء الخارجي
واستخدامه في الأغراض السلمية

الجمعية العامة
الوثائق الرسمية : الدورة الخامسة والثلاثون
الملحق رقم ٤٦ (A/35/46)



الأمم المتحدة
نيويورك، ١٩٨٠

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام . ويعني ايراد أحد هذه الرموز الاحالة الى احدى وثائق الأمم المتحدة .

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	٣ - ١ مقديمة - أولا
١	٥ - ٤ تقرير اللجنة الاستشارية - ثانيا
١	٦ مدة المؤتمر - ثالثا
٢	٨ - ٧ ورقات المعلومات الأساسية - رابعا
٢	٩ المشتركون في المؤتمر - خامسا
٣	١١ - ١٠ أنشطة الإعلام - سادسا
٥	١٣ - ١٢ مكان عقد المؤتمر وتاريخه - سابعا
٥	١٥ - ١٤ الموفون المسؤولون في المؤتمر - ثامنا
٥	١٦ جدول الاجتماعات المقبلة - تاسعا

المرفق

قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة للنظر فيها

أولا - مقدمة

- ١ - وفقا لقرارى الجمعية العامة ١٦/٣٣ المؤرخ في ١٠ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٨ و ٦٧/٣٤ المؤرخ في ٥ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٩ ، واصلت اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية النظر في المسائل المتعلقة بالأعمال التحضيرية للمؤتمر . وعقدت اللجنة التحضيرية دورتها الثانية خلال الدورة الثالثة والعشرين للجنة المعنية باستخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (من ٢٣ حزيران /يونيه الى ٣ تموز/يوليه ١٩٨٠) برئاسة السيد بيتر يانكوفتس (النمسا) . وقد عقدت اللجنة التحضيرية ثلاث جلسات في الفترة بين ٢٤ حزيران /يونيه و ٣ تموز/يوليه ١٩٨٠ . وبالإضافة الى ذلك ، أنشأت فريق عمل غير رسمي عقد خمس جلسات برئاسة السيد ياش بال (الهند) . وترد المحاضر الحرفية لجلسات اللجنة التحضيرية في الوثائق A/AC.105/PV.206 ، و 209 و 214 . ومرفق مع هذا التقرير قائمة بوثائق اللجنة .
- ٢ - ولاحظت اللجنة التحضيرية أن الجمعية العامة ، في قرارها ٦٧/٣٤ ، قد دعت الى عقد مؤتمر الامم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الاغراض السلمية فسي النصف الثاني من عام ١٩٨٢ ، وانها ، بالإضافة الى ذلك ، قد أيدت توصيات اللجنة التحضيرية في دورتها السابقة فيما يختص بالاعداد للمؤتمر وتنظيمه . وترد هذه التوصيات في تقرير اللجنة التحضيرية عن أعمالها في دورتها الأولى (A/34/20 ، الفقرات ٧٨ - ١١٥) .
- ٣ - ويرد بيان مداولات وتوصيات ومقررات اللجنة التحضيرية في دورتها الثانية في الفقرات أدناه .

ثانيا - تقرير اللجنة الاستشارية

- ٤ - لاحظت اللجنة أن اللجنة الاستشارية قد انعقدت خلال الدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية العلمية والتقنية (من ٢٨ كانون الثاني /يناير الى ١٣ شباط/فبراير ١٩٨٠) برئاسة البروفيسور ج . ه . كارفر (استراليا) ، وأن اللجنة الاستشارية قد أنجزت أعمالها في سبيل الاعداد للمؤتمر . ويرد تقرير اللجنة الاستشارية عن أعمالها في الوثيقة A/CONF.101/PC/1 .
- ٥ - أيدت اللجنة التوصيات التي قدمتها اللجنة الاستشارية ، حسبما وردت في الفقرات من ٣ الى ٩ من تقرير اللجنة الاستشارية (A/CONF.101/PC/1) .

ثالثا - مدة المؤتمر

- ٦ - كان أمام اللجنة التحضيرية ، لدى نظرها في هذه المسألة ، مذكرة إعلامية (A/CONF.101/PC/L.5) امدتها بها الامانة العامة . ولاحظت اللجنة ان فترة اسبوعين كانت عموما كافية لاكمال العمل في مؤتمرات الأمم المتحدة السابقة ذات الطبيعة المماثلة ، فأوصت بأن يحدد لعقد مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الاغراض السلمية فترة اسبوعين أيضا .

رابعاً - ورقات المعلومات الأساسية

٧ - لاحظت اللجنة أن اللجنة الاستشارية قد طلبت من الامانة العامة أن تكلف باعداد ورقات معلومات أساسية للمؤتمر ، كما هو وارد في الوثيقة A/AC.105/258 ، مع مراعاة أن اللجنة التحضيرية هي التي ستقدم الموافقة النهائية على القائمة . وأعربت اللجنة ، في هذا الصدد ، عن موافقتها على الترتيبات التي قامت بها شعبة شؤون الفضاء الخارجي من أجل اعداد تلك الورقات ، كما هو مبين في الوثيقة A/CONF.101/PC/L.6 و Add.1 و Add.2 . وقررت اللجنة ، آخذة بعين الاعتبار استصواب توسيع نطاق الاشتراك في اعداد تلك الورقات الى أقصى حد ، أن تدعو الدول الاعضاء ، اذا شئت ، الى اقتراح خبراء اضافيين ينضمون الى الافرة الدولية التي تعدد ورقات المعلومات الأساسية . ويجب تقديم هذه الاقتراحات الى شعبة شؤون الفضاء الخارجي في موعد أقصاه (٣١ تموز/ يوليه ١٩٨٠ .

٨ - ورحبت اللجنة أيضا بمقرر اللجنة التنفيذية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بأن تعدد ، بالتشاور مع فريق الخبراء المعني بالتوايح الاصطناعية والتابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، ورقتي معلومات أساسية اضافيتين للمؤتمر ، هما : (أ) " استخدام التوايح الاصطناعية في الأرصاد الجوية ، والاقيانوغرافيا ، والهيدرولوجيا " - لاعطاء استعراض عام موجه لجمهور غير تقني يبين كيفية استخدام التوايح الاصطناعية والبيانات التي تحصل عليها منها في العلوم والخدمات الجيوفيزيائية ، ولاعطاء معلومات عما هو مخطط للمستقبل ؛ (ب) " استخدام شبكات التوايح الاصطناعية في دعم برامج المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرامجها المشتركة مع المنظمات الدولية الأخرى " - لتبيان شبكات التوايح الاصطناعية ، الجاري أو المزمع تشغيلها ، التي تساهم في برامج المنظمة العالمية للأرصاد الجوية . ومن المستهدف أن تكون هذه الوثائق وقائية وموثوق بها من الناحية التقنية .

خامساً - المشتركون في المؤتمر

- ٩ - أوصت اللجنة بأن تطلب الجمعية العامة الى الأمين العام أن يدعو :
- (أ) جميع الدول الى الاشتراك في المؤتمر ؛
- (ب) ناميبيا ، ممثلة بمجلس الامم المتحدة لناميبيا ، الى الاشتراك في المؤتمر ؛
- (ج) ممثلي المنظمات التي لديها دعوة قائمة من الجمعية العامة للاشتراك في دوراتها وفي أعمال كل المؤتمرات الدولية المنعقدة تحت رعايتها ، الى الاشتراك في المؤتمر بصفة مراقبين ، وفقا لقرارى الجمعية العامة ٣٢٣٧ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٢ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٤ ، و ١٥٢/٣١ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٦ ؛
- (د) ممثلي حركات التحرير الوطني التي تعترف بها في اقليمها منظمة الوحدة الافريقية الى الاشتراك في المؤتمر بصفة مراقبين ، وفقا لقرار الجمعية ٣٢٨٠ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٠ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٤ ؛
- (هـ) الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، فضلا عن أجهززة الأمم المتحدة المهمة ، الى ايفاد ممثلين الى المؤتمر ؛

- (و) المنظمات الحكومية الدولية المهمة الى أن تمثل بمراقبين في المؤتمر ؛
(ز) المنظمات غير الحكومية المعنية مباشرة وذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي الى أن تمثل بمراقبين في المؤتمر .

سادسا - أنشطة الاعلام

١٠ - كان أمام اللجنة لدى نظرها في مسألة أنشطة الاعلام للمؤتمر، الوثيقة A/CONF.101/PC/L.1 و Add.1 و Add.2 و Add.3 . وقد قدمت اللجنة التوصيات التالية فيما يختص بالنشطة السابقة للمؤتمر :

(أ) طابع بريد الأمم المتحدة الخاص

رحبت اللجنة بمقرر ادارة الأمم المتحدة الذي يقضي باصدار طابع بريد خاص ، في وقت ما خلال عام ١٩٨٠ ، يحيي ذكرى استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية . وبالإضافة الى ذلك ، دعت اللجنة الدول الاعضاء الى أن تصدر أيضا طوابع بريد وطنية تذكارية خاصة .

(ب) مسابقة المقال

وافقت اللجنة من حيث المبدأ على فكرة عقد مسابقة مقال دولية للأطفال الذين يتراوح عمرهم بين ١٢ و ١٦ عاما . وستتطلب هذه المسابقة من الأطفال أن يكتبوا أفكارهم عن بحوث واستكشاف الفضاء في الخمس وعشرين سنة القادمة . وعمما يمكن أن يعنيه هذا لهم شخصا . وطلب الى الامانة العامة أن تدرس التفاصيل التنفيذية التي ينطوي عليها عقد هذه المسابقة وأن تكتب تقريرا عن هذه التفاصيل ، وأجلت مواصلة النظر في الموضوع الى الدورة القادمة للجنة الاستشارية .

(ج) مسابقة الملصقات

أبدت اللجنة موافقتها على تنظيم مسابقة ملصقات على المستوى العالمي ، وطلبت الى الامانة العامة أن تشرع في اجراء ما يتصل بذلك من ترتيبات .

(د) حيز العرض للدول الاعضاء

وافقت اللجنة على فكرة اقامة ستة معارض يستغرق كل منها شهرا في بهو الجمعية العامة وتتعلق بموضوع " استخدام الفضاء الخارجي في حل المشاكل المرتبطة بالأرض " ، وذلك على النحو المبين تفصيلا في الوثيقة A/CONF.101/PC/L.1/Add.3 . وهذه المعارض ، التي ستقام في شهرين متعاقبة خلال السنة السابقة على عقد المؤتمر ، يمكن أن ترعاها أي دولة عضو أو دول أعضاء ترغب في أن تفعل ذلك على حسابها الخاص . وطلبت اللجنة الى الامانة العامة أن تحييط الدول الاعضاء علما بمواصفات ومتطلبات مثل هذه المعارض . وأبلغت الدول الاعضاء بأن تقدم مقترحاتها بشأن هذه

المعارض الى امانة المؤتمر (شعبة شؤون الفضاء الخارجي) في موعد لا يتجاوز ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ . واذا تلقت الامانة اقتراحات بأكثر من ستة معارض ، فان مسألة المعارضين ستحال الى اللجنة الاستشارية للبت فيها .

(هـ) الكتيب التمهيدي للمؤتمر

أعربت بعض الوفود عن رأي مفاده أن كتيباً تمهيدياً للمؤتمر يمكن أن يكون ذا قيمة في نشر معلومات عن المؤتمر وما يتصل بذلك من معلومات . غير أن وفوداً أخرى شككت في جدوى هذا المنشور ، خاصة بالنظر الى اللغات المختلفة المطلوبة للوصول الى جمهور عالمي النطاق ، وبالنظر أيضاً الى الأنشطة الأخرى المختلفة المخططة للاعلام . وطلب من الامانة أن تنظر بعين الاعتبار الى امكانية ادماج الكتيب في الرسالة الاخبارية المبينة أدناه ، وأن تقدم تقريراً عن ذلك الى اللجنة الاستشارية .

(و) الرسالة الاخبارية

أبدت اللجنة موافقة عامة على فكرة اصدار رسالة اخبارية دورية . ونظراً لعدم وجود اتفاق في الرأي على الكتيب المبين أعلاه ، فقد رثي أن من الممكن توسيع نطاق الرسالة الاخبارية بحيث تتضمن المفاهيم المعتمز اذراجها في الكتيب ، وطلب الى الامانة أن تقدم تقريراً عن ذلك الى اللجنة الاستشارية .

(ز) تحديث منشور الامم المتحدة : "أنشطة وموارد الفضاء"

أعربت اللجنة عن الرأي القائل بأن هذا المنشور يحتوي على معلومات قيمة لاستخدام الدول الاعضاء وعامة الجمهور على السواء . ولذا أوصت اللجنة بتحديث هذا المنشور حتى يمكن استخدامه كمعلومات اساسية للمؤتمر .

(ح) مواد الاعلام

أمدت الامانة اللجنة بمذكرة عن اعداد برامج اذاعية (A/CONF.101/PC/L.1/Add.2) . ورجت اللجنة من كل الدول الاعضاء أن تعزز بنشاط ، والى اقصى درجة ممكنة ، وعسي الجمهور بالمؤتمر عن طريق توزيع ما يتصل بالموضوع من معلومات من خلال شبكاتها الوطنية للاذاعة والتليفزيون ، وأيضاً من خلال الاستخدام الفعال لوسائط الاعلام الأخرى . ولاعطاء معلومات اساسية ملائمة فيما يتعلق بأبعاد ونطاق الأنشطة الفضائية ، وبأهداف المؤتمر وفوائده المحتملة ، طلبت اللجنة الى الامانة أن تدرس امكانية تزويد كل الدول الاعضاء بالأسرطة والمخطوطات والشرائح والمواد الاخرى المتصلة بموضوعات المؤتمر المختلفة وأهدافه العامة .

١١ - وفيما يتعلق بالأنشطة الاعلامية أثناء المؤتمر ، قررت اللجنة أن تؤجل النظر في ذلك الى الدورة التالية للجنة الاستشارية . وطلب الى الدول الاعضاء ان تبحث وتناقش ، خلال الفترة بسين الدورتين ، الترتيبات ذات الصلة التي يمكن أن تجريبها لهذه الأنشطة وأن تبلغ الامانة وفقاً لذلك . وطلبت اللجنة الى الامانة أن تساعد ، بناءً على المعلومات الواردة من الدول الاعضاء ، في تنسيق هذه المساهمات ، وان تقدم تقريراً عن ذلك الى اللجنة الاستشارية .

سابعا - مكان عقد المؤتمر وتاريخه

١٢ - لاحظت اللجنة مع التقدير الدعوتين الواردين من حكومتي اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والنمسا لاستضافة مؤتمر الامم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء واستخدامه في الاغراض السلمية في النصف الثاني من عام ١٩٨٢ . وقررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بعقد المؤتمر في فيينا .

١٣ - ولاحظت اللجنة أيضا أن الجمعية العامة قد أوصت في القرار ٣٤/٦٧ بعقد المؤتمر في النصف الثاني من عام ١٩٨٢ . وفي هذا الصدد ، لاحظت اللجنة أيضا أن التاريخ المقترح لعقد المؤتمر هو من ٩ الى ٢١ آب/اغسطس ١٩٨٢ .

ثامنا - الموظفون المسؤولون في المؤتمر

- ١٤ - أوصت اللجنة التحضيرية بأن يكون تشكيل أمانة المؤتمر على النحو الذي ورد في الفقرة ١١١ من تقريرها السابق (A/34/20) والذي وافقت عليه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين . وأوصت كذلك بأن يعين الأمين العام للأمم المتحدة كبار أعضاء أمانة المؤتمر بالتشاور مع الدول الاعضاء في الامم المتحدة ، حسب الاقتضاء .
- ١٥ - وفيما يتعلق بمكتب المؤتمر ، قررت اللجنة التحضيرية النظر في هذه المسألة في مرحلة لاحقة .

تاسعا - جدول الاجتماعات المقبلة

- ١٦ - ستعقد الدورة القادمة للجنة الاستشارية خلال اجتماع اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، المقرر عقده في الفترة من ٢ الى ٣ شباط/فبراير ١٩٨١ ، وستعقد الدورة التالية للجنة التحضيرية خلال اجتماع لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الاغراض السلمية ، المقرر عقده في الفترة من ٢٢ حزيران/يونيه الى ٣ آب/اغسطس ١٩٨١ .

المرفق

قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة للنظر فيها

- تقرير اللجنة الاستشارية الى اللجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ؛ A/CONF.101/PC.1
- مكان عقد المؤتمر : مذكرة شفوية مؤرخة في ١٨ حزيران /يونيه ١٩٨٠ وموجهة الى الامين العام من الممثل الدائم للنمسا لدى الأمم المتحدة ؛ A/CONF.101/PC.2
- الأنشطة التحضيرية التي تشمل تعزيز وعي الجمهور بفوائد استكشاف الفضاء ؛ A/CONF.101/PC/L.1
و Add.1-3
- جدول الاعمال المؤقت المشروع ؛ A/CONF.101/PC/L.2
- جدول الأنشطة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الاغراض السلمية ؛ A/CONF.101/PC/L.3
- مذكرة اعلامية عن الآثار الادارية والمالية المتصلة بالاعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الاغراض السلمية ؛ A/CONF.101/PC/L.4
- مدة المؤتمر ؛ A/CONF.101/PC/L.5
- تقرير مرحلي عن اعداد ورقات معلومات أساسية لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الاغراض السلمية ؛ A/CONF.101/PC/L.6
و Add.1 الى Add.2
- نسخ مشروع التقرير الذي أعده الفريق العامل غير الرسمي التابع للجنة التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الاغراض السلمية ؛ A/CONF.101/PC/L.7
- مذكرة اعلامية عن اعداد الورقات الوطنية . A/CONF.101/INF.1

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
